



Aux gouvernements cantonaux  
Aux partis politiques  
Aux milieux intéressés

Référence:  
Vos abrég.:  
Nos abrég.:  
Spécialiste:  
Berne, le 12 mai 2010

## **Annonce de l'audition pour le rapport sur l'armée 2010**

Mesdames et Messieurs les membres des gouvernements cantonaux,  
Mesdames et Messieurs,

Le Conseil fédéral a chargé le 31 mars 2010 le DDPS d'élaborer un rapport sur l'armée. Il a l'intention de le remettre pour la session d'automne 2010 au Parlement pour le faire traiter en même temps que le rapport sur la politique de sécurité 2010. En se fondant sur le rapport sur la politique de sécurité, il s'agit de présenter la nécessité d'agir et la marge de manoeuvre en fonction des paramètres requis (doctrine, organisation, administration, instruction, matériel, personnel, finances, infrastructure et droit) pour les prestations fournies par l'armée. Nous allons procéder à une audition au sujet de ce rapport.

Cette audition doit se dérouler à bref délai sous la forme d'une **conférence** afin que le rapport sur l'armée puisse être remis au Parlement pour la session d'automne 2010 en même temps que le rapport sur la politique de sécurité 2010, conformément aux directives du Conseil fédéral. L'audition aura lieu à Berne les **16 et 21 juin 2010** (les deux fois de 10h00 à 16h00 au plus tard), au Bernerhof, Bundesgasse 3 (salle de conférence « Leuchtersaal »). Nous vous invitons à participer à cette audition à l'une ou l'autre date. Nous attendons aussi avec un grand plaisir vos prises de position écrites d'ici au 21 juin 2010.

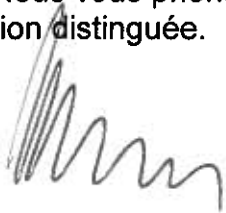
Nous ne pouvons vous mettre à la disposition les **documents concernant l'audition** qu'à la fin mai 2010. Vu la brièveté des délais, nous avons voulu vous in-

former déjà maintenant de nos intentions afin de vous permettre de vous réserver d'ores et déjà une date ou de vous annoncer à titre définitif (bulletin d'inscription en annexe).

Lors de chaque séance, nous prévoyons de réunir simultanément les participants dans la salle et de donner à chaque canton et à chaque parti ou organisation invitée la possibilité de faire une déclaration de dix minutes au maximum. Nous tenons à préciser que le rapport sur la politique de sécurité 2010 n'est pas l'objet de cette audition car une autre audition séparée aura lieu à son sujet.

Nous vous remercions d'avance de votre collaboration et de votre participation en dépit de la brièveté des délais.

Nous vous prions d'agréer, Mesdames et Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.



Ueli Maurer

## **Annexes**

Bulletin d'inscription  
Liste provisoire des destinataires



## Bulletin d'inscription à l'audition pour le rapport sur l'armée 2010

Canton / parti / organisation: .....

### Personne participant 1

Nom: ..... Prénom: ..... Fonction: .....

### Personne participant 2

Nom: ..... Prénom: ..... Fonction: .....

Nous vous prions de cocher ci-dessous les dates auxquelles les personnes annoncées pour représenter votre canton, votre parti ou votre organisation ***ne sont pas*** disponibles. Si vous annoncez deux participants/es, nous allons les prévoir pour la même date.

16 juin 2010 (de 10h00 à 16h00 au plus tard)

21 juin 2010 (de 10h00 à 16h00 au plus tard)

Veillez nous fournir les indications suivantes afin de nous permettre de vous inviter à la séance prévue une fois les inscriptions reçues:

Adresse: .....

Téléphone: .....

Courriel: .....

Veillez nous renvoyer le bulletin rempli d'ici au **7 juin 2010** au plus tard, à l'adresse suivante:

Lisa Schaffner  
Affaires juridiques SG DDPS  
Maulbeerstrasse 9  
3003 Berne

Télécopie: 031 324 92 40  
Courriel: [lisa.schaffner@gs-vbs.admin.ch](mailto:lisa.schaffner@gs-vbs.admin.ch)